

v.2 n.1 jul./dez. 2016

ISSN 2447-9551

# Revista **GT**Lex

**Terminologia**

**Dicionário**

Linguística de Corpus

**Lexicologia**

Pragmática

Léxico-estatística textual

Metalexicografia

**Lexicografia**

Terminografia

**Onomástica**

Taxonomia e neologia



# Revista **GT**Lex

Volume 2, número 1  
Julho/Dezembro 2016

GTLex | Uberlândia | v.2 n.1 | jul./dez. 2016 | p.1-189 | ISSN 2447-9551

# Expediente

## Universidade Federal de Uberlândia

### *Reitor*

Prof. Elmiro Santos Resende

### *Vice-reitor*

Prof. Eduardo Nunes Guimarães

### *Diretora da EDUFU*

Profa. Belchiolina Beatriz Fonseca

### *Diretora do Instituto de Letras e Linguística*

Profa. Maria Inês Vasconcelos Felice

EDUFU – Editora e Livraria da Universidade Federal de Uberlândia  
Av. João Naves de Ávila, 2121 – Bloco 1S – Térreo – *Campus* Santa Mônica  
Cep 38.400-902 – Uberlândia – MG  
Telefone: (34) 3239-4293  
vendas@edufu.ufu.br | www.edufu.ufu.br

Editoração: Guilherme Fromm

Diagramação: Edufu

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)  
Sistema de Bibliotecas da UFU, MG, Brasil.

---

Revista GTLex. v. 2, n. 1, 2016. Uberlândia, Universidade Federal  
de Uberlândia, Instituto de Letras e Linguística, 2015-

Semestral.

Modo de acesso: <http://www.seer.ufu.br/index.php/GTLex>

Editoração: Guilherme Fromm.

ISSN: 2447-9551

1. Linguística – Periódicos. 2. Linguística aplicada – Periódicos. 3.  
Lexicologia – Periódicos. 4. Terminologia – Periódicos. 5.  
Onomástica – Periódicos. I. Fromm, Guilherme. II. Universidade  
Federal de Uberlândia. Instituto de Letras e Linguística.

CDU: 801(05)

---

*Todos os artigos desta revista são de inteira responsabilidade de seus autores, não cabendo qualquer responsabilidade legal sobre seu conteúdo à Revista, ao Instituto de Letras e Linguística, ao Grupo de Trabalho de Lexicologia, Lexicografia e Terminologia (ANPOLL) ou à Edufu.*

## ***Revista GTLex***

### **Diretor**

Guilherme Fromm (UFU)

### **Conselho Editorial**

André Crim Valente (UERJ)

Elizabete Aparecida Marques (UFMS)

Giselle Olivia Mantovani Dal Corno (UCS)

Maria da Graça Krieger (UNISINOS)

Maria José Bocorny Finatto (UFRGS)

Márcio Sales Santiago (UFC)

### **Comissão Científica**

Adriana Zavaglia (USP), Adriane Orenha-Ottaiano (UNESP), Angela Maria Tenório Zucchi (USP), Anna Maria Becker Maciel (UFRGS), Aparecida Negri Isquerdo (UFMS), Carmen Maria Faggion (UCS), Celina Márcia de Souza Abbade, (UNEB), Cleci Regina Bevilacqua (UFRGS), Claudia Zavaglia (UNESP/SJ Rio Preto), Claudio Cezar Henriques (UERJ), Eduardo Tadeu Roque Amaral (UFMG), Enilde Leite Faulstich (UnB), Ieda Maria Alves (USP), Karylleila Santos Andrade (UFT), Lêda Pires Corrêa (UFS), Lidia Almeida Barros (UNESP/SJ Rio Preto), Marcia Sipavicius Seide (UNIOESTE), Maria Cândida Trindade Costa Seabra (UFMG), Maria Cristina Parreira da Silva (UNESP), Nelly Medeiros de Carvalho (PUC/PE), Maria Helena de Paula (UFG), Mariângela de Araújo (USP), Paola Giustina Baccin (USP), Patrícia Chittoni Ramos Reuillard (UFRGS), Rosemary Castañeda Zanette (UNIOESTE), Sabrina Pereira de Abreu (UFRGS), Vitalina Maria Frosi (UCS), Vitória Regina Spanghero (UFMS), Waldenor Barros Moraes Filho (UFU).

**Participaram dessa edição como pareceristas *ad hoc***

Maria Socorro Coelho (Unimontes)

Michelle Machado de Oliveira Vilarinho (UnB)

Stella Esther Ortweiler Tagnin (USP)

## Sumário

### Artigos

Copa do Mundo no Brasil: um espaço para a criação de neologismos ..... 7

*Benilde Socreppa Schultz, Márcia Sipavicius Seide*

Expressões idiomáticas em dicionários bilíngues francês-português do Brasil:  
uma análise comparativa por amostragem das letras A e P ..... 31

*Maria Cristina Parreira, Maria Camila Robayo García, Júlia Garcia Chrispolim*

O tratamento dos homônimos “cura” e “são” em dicionários de Ensino Médio  
do PNLD 2012 ..... 62

*Neliane Raquel Macedo Aquino, Ana Claudia Castiglioni*

Colocações especializadas do setor feirístico ..... 93

*Ariane Dutra Fante Godoy*

O uso de selfie: a internet viralizando o empréstimo em três línguas ..... 115

*Beatriz Curti, Jean Michel Pimentel Rocha, Flávia Cambi Alves*

O apelidamento de estádios de futebol em Sergipe ..... 141

*Cezar Alexandre Neri Santos, Cleberson Franclin Tavares Costa*

Antroponímia ficcional: o caso de *Ubirajara*, de José de Alencar ..... 170

*Kleber Eckert, Maiquel Röhrig*